

那一年的羅馬假期

文・圖／洪淑苓

對羅馬的想像，應該源自於《羅馬假期》這部電影。美麗優雅的奧黛麗赫本（Audrey Hepburn）飾演歐洲小國的公主，代表國家到羅馬出訪，遇到帥哥記者葛雷哥萊畢克（Gregory Peck），譜出一段意外的戀情。

劇中的奧黛麗赫本原是長髮，因為好奇而剪了短髮，從此「赫本頭」風靡全世界。我的孩童時期也剪「赫本頭」，後來看過電影，才知道那是理髮店阿姨照自己的想像剪的，跟電影中的赫本一點都不像。葛雷哥萊畢克騎著偉士牌機車載奧黛麗赫本去兜風，從此偉士牌機車成為風流瀟灑的紳士形象，而他們走過的地方，也都成為令人嚮往的觀光景點。

噢，2016年，我終於來到羅馬了，就要展開我的「羅馬假期」，好興奮啊。



羅馬的秋天。2016年自由行。

我和我先生自由行，他曾經到過羅馬，所以由他當嚮導。我跟他說要去那個噴泉、那個獅子張嘴的泉水口、那個奧黛麗赫本穿著蓬蓬裙走下階梯的廣場。

那個、這個，到底是哪裡啊？沒有正確地名嗎？嗯，應該有，可是我不知道，我只知道電影情節……這時就要感謝網路了，上網一查都有了。

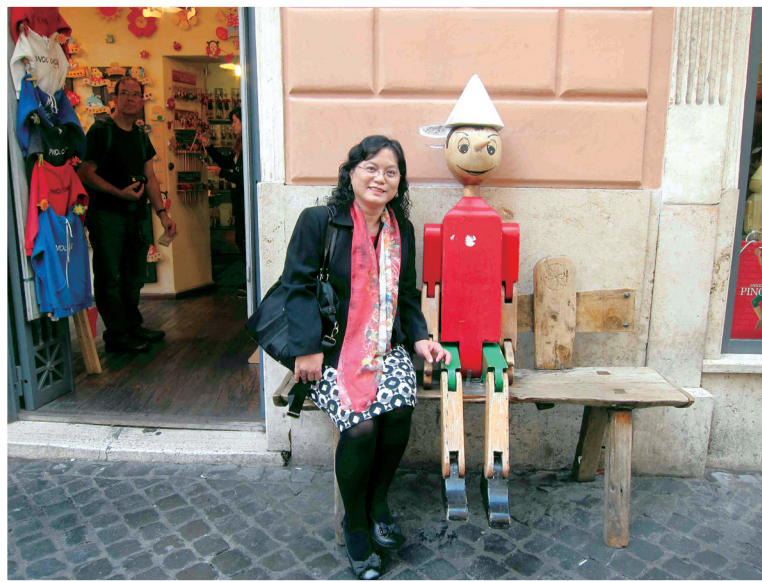
於是，我們第一站來到特萊維噴泉（Fontana di Trevi）。羅馬本就是泉水之都，而特萊維可算是最大的噴泉，也是著名的許願池。它位於街道的後方，穿過一條小巷子即可到達。小巷兩旁都是紀念品店，有一家專賣木偶皮諾丘（Pinocchio）造型的東西，十分精緻可愛。也有冰淇淋店，是觀光客必吃的聖品。而許願池邊自然是人滿為患，有不少人手持硬幣，背向噴泉拋擲許願。

特萊維噴泉前的廣場很小，但整座噴泉是由宛如凱旋門的大理石雕刻組成，高大雄偉，因此很難拍攝全景。我看了網路上旅遊部落格的文章說，那雕刻的主角是海神波賽頓（Poseidon），他的前方有兩位水神為他控制馬匹，一匹神態安然，似乎代表風平浪靜，另一匹則昂首嘶鳴，幾乎控制不住，彷彿象徵波濤洶湧的景象。這座噴泉在18世紀完工，至今池水依然碧綠清澈，想必是因為設計精良，噴泉不斷噴湧流動的關係。

電影裡的奧黛麗赫本在這裡許了什麼願呢？據說拋擲第一枚錢幣，會讓你重回羅馬，第二枚會遇到真愛，第三枚則是如願離



特萊維噴泉（Fontana di Trevi）。羅馬最大的噴泉，也是著名的許願池。



木偶皮諾丘（Pinocchio）專賣店。

婚，所以浪漫多情的義大利人都會拋擲三個，而觀光客大多拋一個，希望重回羅馬。但奧黛麗赫本只有一個錢幣，所以她雖然遇上了帥哥，卻不能擁有一份完整的愛情。那



真理之口的試驗。

麼，她會重回羅馬嗎？影片中的公主最後選擇回到她日常的軌道，她有可能在重訪羅馬嗎？多麼令人心動又心碎的故事。

看完噴泉，接著去找「那個獅子張嘴的泉水口」——「真理之口」（La Bocca della Verità）。我們依著Google Map的指示徒步而行，完全不知道要走多久，途中還走下河岸邊休息。是秋天了，岸邊的大樹掛滿金黃的葉子，頻添秋意。走了一個半小時，終於到了「真理之口」，它位於科斯梅丁聖母教堂（Santa Maria in Cosmedin）的門廊，據說原本是一個井水或下水道的人孔蓋，上面的人像或許是海神的兒子特里同（Triton）。科斯

梅丁聖母教堂又稱希臘聖母堂，建立於6世紀，而那個大理石的人孔蓋在17世紀初就被安置在這裡。《羅馬假期》上映後，朝聖者眾，教堂為了應付人潮，就把它圈起來，供大家排隊照相。

電影中，葛雷哥萊畢克告訴奧黛麗赫本這是「真理之口」，你把手伸進去，若你是說謊的人就會被咬斷手臂。在這個情節上，奧黛麗赫本受到驚嚇，表情相當逼真。這部電影經常重映，我看到的不知是第幾輪了，但我記得很清楚，那時我也好擔心男主角的手被咬斷呢。而且，我一直以為那是個獅子的嘴巴。「真理之口」就像個測謊器一樣，

而且對愛情特別有效吧，否則葛雷哥萊畢克也不必故意裝出那一幕。

第三站，來到那個「穿著蓬蓬裙走下階梯」的西班牙廣場（Piazza di Spagna）。

廣場位於蘋秋山丘（Pincio），在羅馬帝國時期是個山丘花園，後因都市規劃，成為羅馬最繁榮的中心。到17世紀，廣場旁設立了「西班牙大使館」，因此得名。它的階梯和緩寬廣，號稱歐洲戶外最寬最長的階梯，信步走上，隨意走下，都有愜意的感覺。而當我們走上最高層的平台，竟然有幾對戀人翩翩起舞，他們旁若無人，陶醉在彼此的眼中。

西班牙廣場的階梯和周遭的建築以白



科斯梅丁聖母教堂。

色、米黃色為主，很有西班牙風情。它的高台上是天主聖三教堂（Trinità dei Monti），旁邊有一棟黃白色的建築曾經是詩人約翰·濟慈（John Keats）的故居，1821年詩人在這裡去世，因此現在這裡變成紀念濟慈的博物館。但它也被後起的高樓包夾，廣場正前方是康多堤大道（Via dei Condotti），這是著名的精品大街，入夜時分，燈光璀璨，有輝煌奢華的氛圍。

話說奧黛麗赫本在西班牙廣場做什麼呢？她換了全新的裝扮，短髮、白上衣、及膝裙，腳上穿著綁帶的羅馬式涼鞋，吃著冰淇淋，風和日麗，自由舒暢，完全不是皇家公主可以想像的時光。那時，葛雷哥萊畢克慫恿她說：「何不冒個險，好好玩上一天呢！」於是，奧黛麗赫本抬起看著他，而他正踏下階梯，他們的手互相握著，目光相接，彷彿即將擁有美好奔放的未來……初次來到羅馬的我，站在西班牙廣場上的我，真的墜入電影情節了。

羅馬之旅，最後還是像觀光客一樣買了許多紀念品，其中最珍貴的是《羅馬假期》的經典劇照明信片。我買了好幾張，卻捨不得寄出去，只留在案頭欣賞。我記得我是小學三、四年級第一次看《羅馬假期》，從此成為「赫本迷」。那時還不懂得欣賞帥哥，但到了高中，葛雷哥萊畢克卻是全班談論的偶像。奧黛麗赫本主演《羅馬假期》之後，聲名大噪，《第凡內早餐》、《窈窕淑女》都是膾炙人口的好片。「漂亮」是明星的必

賞心樂事

要條件，但「優雅」卻是她最迷人的氣質。而更使我感動的是，奧黛麗赫本晚年淡出影壇，投身公益，在1988年開始擔任聯合國兒童基金會親善大使，曾出入於非洲、南美洲和亞洲的一些貧窮社區工作。這位演員，堪稱美麗、優雅又慈善的藝術家。

《羅馬假期》1953年上映，獲得不少獎項，也成功推介了羅馬風光。2016年秋天，我終於也度過了我的「羅馬假期」。電影故事好浪漫，皇家公主和窮記者邂逅，產生虛



捨不得寄出的《羅馬假期》明信片。

幻又真實的情感，但終究都要回到各自生活的軌道。誰能夠為愛情而放棄一切呢？我還是拋下一枚錢幣就好，許個願，希望可以重遊羅馬。[美]



洪淑苓小檔案

臺大中文所博士，現任中文系教授，曾任臺大藝文中心創制主任、臺大臺文所所長與合聘教授。專長現代詩和民間文學，在研究、教學與創作上，都和現代文學息息相關。曾獲臺大文學獎、全國學生文學獎、教育部文藝創作獎、臺北文學獎、優秀青年詩人獎、詩歌藝術創作獎以及科技部人文專書出版獎助等。

主持臺大藝文中心期間，每年舉辦校慶詩歌音樂會、臺大杜鵑花節詩歌節及臺大文學獎，並主編臺大藝文年鑑。2016年同步出版《魚缸裡的貓》、《尋覓，在世界的裂縫》、《騎在雲的背上》及《孤獨與美—臺灣新詩九家論》4書，並於臺大總圖書館、臺中市圖梧棲親子館舉辦新書圖文特展，展現其強大的創作力與學術能量。